



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

Wstępne ogłoszenie informacyjne

(Dyrektywa 2004/18/WE)

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Centralny Wodociąg Żuławski Sp. z o.o.](#) Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)* NIP 579-202-42-13 REGON 192998920

Adres pocztowy: [ul. Warszawska 28A](#)

Miejscowość: [ul. Warszawska 28A](#) Kod pocztowy: 82-100 Państwo: [Polska \(PL\)](#)
[Nowy Dwór Gdański](#)

Punkt kontaktowy: [Centralny Wodociąg Żuławski Sp. z o.o. ul. Warszawska 28A](#), 82-100 Nowy Dwór Gdański Tel.: +48 552460270

Osoba do kontaktów: [Konrad Wiśniewski](#)

E-mail: inwestycjecwz@o2.pl

Faks: +48 552460270

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.cwz.pomorskie.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Więcej informacji można uzyskać pod adresem

- Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)
- Inny (proszę wypełnić załącznik A.I)

I.2) Rodzaj instytucji zamawiającej

- Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne
- Agencja/urząd krajowy lub federalny
- Organ władzy regionalnej lub lokalnej
- Agencja/urząd regionalny lub lokalny
- Podmiot prawa publicznego
- Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa
- Inna: *(proszę określić)*

[Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością \(spółka międzygminna\)](#)

I.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności

- Ogólne usługi publiczne
- Obrona
- Porządek i bezpieczeństwo publiczne
- Środowisko

- Sprawy gospodarcze i finansowe
- Zdrowie
- Budownictwo i obiekty komunalne
- Ochrona socjalna
- Rekreacja, kultura i religia
- Edukacja
- Inny: *(proszę określić)*

I.4) Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających:

tak nie

więcej informacji o tych instytucjach zamawiających można podać w załączniku A

Sekcja II.A: Przedmiot zamówienia - Roboty budowlane

II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą:

Roboty budowlane „Poprawa jakości oraz ograniczenie strat wody w Centralnym Wodociągu Żuławskim” – etap I

II.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych:

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych:
Ząbrowo, gmina Stare Pole, powiat malborski, województwo pomorskie

Kod NUTS: PL634

II.3) Informacje na temat umowy ramowej:

Ogłoszenie dotyczy zawarcia umowy ramowej: tak nie

II.4) Krótki opis rodzaju i zakresu robót budowlanych:

Zakres rzeczowy realizacji Projektu obejmuje:

-budowę na terenie Zakładu Produkcji Wody w Ząbrowie stacji uzdatniania wody o wydajności 800 m³/h wraz ze wszystkimi urządzeniami i instalacjami technologicznymi do filtracji, napowietrzania, płukania, przepompowania, chlorowania, sterowania i AKPiA oraz pompownią II sto (sieciową) o wydajności 1200 m³/h, -remont istniejących zbiorników wody o pojemności łącznej 2000 m³ i budowę nowego zbiornika o pojemności 2260 m³,

-przebudowę istniejących sieci na inwestowanym terenie,

-budowę zaplecza wraz z pomieszczeniem laboratorium,

-rozbiórkę i demontaż zbędnych obiektów i elementów wyposażenia SUW,

-budowę odstojnika wód popłucznych wraz z przebudową sieci i urządzeń do odprowadzenia tych wód i gromadzenia osadu,

-system monitorowania sieci magistralnej w punktach węzłowych (10 szt) oraz system monitorowania 20 studni na ujęciu wody.

Nowa stacja uzdatniania wody powstanie na terenie istniejącej stacji uzdatniania wody, z koniecznością utrzymania w ciągłej eksploatacji. W pierwszej kolejności zostanie zbudowana i uruchomiona nowa stacja, następnie dojdzie do wyłączenia starej stacji i jej rozbiórka oraz ukończenie robót w obszarach porozbiórkowych.

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:

bez VAT:

albo

Zakres: między : 30000000.00 i: 37350000.00

Waluta: PLN

Części (w celu podania szczegółów o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B tyle razy, ile jest części zamówienia)

To zamówienie podzielone jest na części: tak nie

II.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	45000000	
Dodatkowe przedmioty	45100000	
	45200000	
	45300000	
	45400000	

II.6) Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia oraz czas trwania zamówienia

Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia: *(jeżeli jest znana)* (dd/mm/rrrr)

Okres w miesiącach: albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

albo

(jeżeli jest znana) Planowana data

rozpoczęcia robót budowlanych: 01/09/2016 (dd/mm/rrrr)

zakończenia robót budowlanych: 31/12/2018 (dd/mm/rrrr)

II.7) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak nie

II.8) Informacje dodatkowe: *(jeżeli dotyczy)*

Sekcja II.B: Przedmiot zamówienia - dostawy lub usługi

II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą:

II.2) Rodzaj zamówienia oraz miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług: *(Wybrać wyłącznie jedną kategorię – dostaw lub usług – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)*

Dostawy

Usługi

Kategoria usług: nr:

(Zob. kategorie usług w załączniku C1)

Główne miejsce świadczenia usług lub realizacji dostaw:

Kod NUTS:

II.3) Informacje na temat umowy ramowej:

Ogłoszenie dotyczy zawarcia umowy ramowej: tak nie

II.4) Krótki opis rodzaju oraz ilości lub wartości dostaw lub usług: *(dla każdej kategorii usług)*

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:
bez VAT:

albo

Zakres: między :

i:

Waluta:

Części *(w celu podania szczegółów o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B tyle razy, ile jest części zamówienia)*

To zamówienie podzielone jest na części: tak nie

II.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

Słownik główny:

II.6) Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia *(jeżeli jest znana)*

II.7) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak nie

II.8) Informacje dodatkowe: *(jeżeli dotyczy)*

----- *(Wykorzystać powyższą sekcję formularza tyle razy, ile jest to konieczne, ale bez mieszania dostaw i usług w części II.2)* -----

Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym

III.1) Warunki dotyczące zamówienia:

III.1.1) Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących: *(jeżeli są znane, dostarczyć informacje wyłącznie w przypadku zamówień na roboty budowlane)*

[Płatność w PLN](#)

III.2) Warunki udziału:

III.2.1) Informacje o zamówieniach zastrzeżonych: *(jeżeli dotyczy)*

- Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej
- Realizacja zamówienia jest zastrzeżona w ramach programów pracy chronionej

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Informacje o funduszach Unii Europejskiej:

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej tak nie

(jeżeli tak) Podać odniesienie do projektu (projektów) i/lub programu (programów):

Roboty budowlane są współfinansowane ze środków Unii Europejskiej z Funduszu Spójności w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020. Instytucją Zarządzającą i Wdrażającą jest Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego.

VI.2) Informacje dodatkowe: *(jeżeli dotyczy)*

VI.3) Informacje na temat ogólnych ram prawnych: *(jeżeli dotyczy)*

Odpowiednie rządowe strony internetowe, gdzie można uzyskać informacje dotyczące

przepisów podatkowych: (URL) <http://www.mf.gov.pl>

przepisów o ochronie środowiska: (URL) <http://www.mos.gov.pl>

ochrony zatrudnienia i warunków pracy: (URL) <http://www.mpips.gov.pl>

Więcej szczegółów na temat właściwych serwisów rządowych, gdzie można uzyskać informacje na temat podatków, ochrony środowiska, ochrony zatrudnienia i warunków pracy, proszę podać w załącznikach A.II-IV (jeżeli dotyczy)

VI.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

19/04/2016 (dd/mm/rrrr) - ID:2016-051607

V) Adres innej instytucji zamawiającej, w imieniu której dokonuje zakupu instytucja zamawiająca

Oficjalna nazwa

Krajowy numer identyfikacyjny
(jeżeli jest znana):

Adres pocztowy:

Miejscowość

Kod pocztowy

Państwo

----- (Wykorzystać sekcję V w załączniku A tyle razy, ile jest to konieczne) -----

Załącznik C1 – Zamówienia ogólne
Kategorie usług, o których mowa w sekcji II Przedmiot zamówienia
Dyrektywa 2004/18/WE

Kategoria nr [1]	Przedmiot
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi transportu lądowego [2] ,w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
3	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
4	Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
5	Usługi telekomunikacyjne
6	Usługi finansowe: a) Usługi ubezpieczeniowe b)Usługi bankowe i inwestycyjne [4]
7	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
8	Usługi badawcze i rozwojowe [5]
9	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
10	Usługi badania rynku i opinii publicznej
11	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
12	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
13	Usługi reklamowe
14	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
15	Usługi w zakresie publikowania i drukowania wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
16	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne
Kategoria nr [7]	Przedmiot
17	Usługi hotelarskie i restauracyjne
18	Usługi transportu kolejowego
19	Usługi transportu wodnego
20	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
21	Usługi prawnicze
22	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
23	Usługi detektywistyczne i ochroniarskie z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
24	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe [9]
27	Inne usługi

1 Kategorie usług w rozumieniu art. 20 i załącznika IIA do dyrektywy 2004/18/WE.

2 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

3 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

4 Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usług banku centralnego. Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie, najem lub dzierżawę – bez względu na sposób finansowania – gruntów, istniejących

budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich. Niemniej jednak przepisom dyrektywy podlegają umowy o świadczenie usług finansowych zawarte, w dowolnej formie, równocześnie, przed lub po zawarciu umowy nabycia, najmu lub dzierżawy.

5 Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie instytucja zamawiająca w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez instytucję zamawiającą.

6 Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych.

7 Kategorie usług w rozumieniu art. 21 i załącznika IIB do dyrektywy 2004/18/WE.

8 Z wyjątkiem umów o pracę.

9 Z wyjątkiem umów dotyczących nabycia, opracowania, produkcji i koprodukcji materiałów programowych przez nadawców oraz umów dotyczących czasu emisji.